

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा संक्षिप्त प्राप्ति:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं प्राप्ति करता हूं कि इस प्राप्ति में दिए गए सभी विवरण यही जानकारी के अनुसार यथा था यही है। यही कार्य किया जाना है तो यही सहायता निएगी की कि जानकारी है।
- 2) मैं इस जो यहायता एवं "कोशिका फाउंडेशन", से जी यही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पुरी के लिए किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में दिया गया है।
- 3) मैं पुरी करता हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस उद्देश्य का निश्चिक या समर्थन हेतु किसी अन्य संस्था/नियोजक/बोर्ड कामप्लान से न हो जाया है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT: (आवेदक द्वारा संक्षिप्त प्राप्ति)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने उत्तराधिकार या अपार्टमेंट की संख्या लागता है कि अपनी स्वास्थ्य की पुरी काम करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उपर्युक्त नामोंवाले" को अधिकार करता हूं कि यही काम, यथा, पाठी और जो विवरण इस प्राप्ति में दिया है, उसे "कोशिका" द्वारा, यथास्थी, दाता, अवश्यकता द्वारा उपलब्ध से जुड़ी नियमितियां और उपलब्धियां के लिए किसी भी प्रयत्न कामयाम से प्रभावित नहीं हो। मेरे प्रयत्न का विकल्प मेरी इच्छा की जाते थे कि यह मेरे काम के लिए किसी भी प्रयत्न कामयाम से प्रभावित नहीं हो।
- 2) मैं (आवेदक) इस प्राप्ति से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, पाठी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रभावित हैं पुरी रूप से सहायता का उपकार नहीं बनाता। इस सहायते के "कोशिका" द्वारा उपर्युक्त नामोंवाले का नियमित उपयोग और वापरकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हस्ताक्षर या लांगूहे का विवरण

Sandhya Roy

AGREEMENT by HOSPITAL: (हस्ताक्षर द्वारा कार्रा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमने अधिकृत हस्ताक्षर की जाते हैं कि मामले/संदर्भ को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विवरण की जाती है, जिसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न हो कोशिका और उसी विषय में विविध सहायता किसी भी समर्थन के लिए अन्य संघर्ष से उपर्युक्त नामोंवाले में जीवे या लै रहे हैं, जिसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विविध विविध तरह के समय में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा नवद देता है। यह "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनाम अधिकारकाल हेतु मन्तु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और समर्थकीय संघर्ष या किसी अन्य संघर्ष में नहीं लेंगे/लेते।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" ने जीवे गई सहायता के बाहर विविध प्रकृति की है। योगी या हमस्तान द्वारा यी गई सहायता या किंवदं नये डायग्नोस्टिक्या का नुसाद योगी एवं हस्ताक्षर की दीवान का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी इकार का कर्तव्य देखा नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर में योगी के हस्ताक्षर युक्त और उन्हें जाने को योगी की विवरणों योगी पर्याप्त होगी और "कोशिका" को कार्य पूर्णता या विस्मयही इस प्राप्ति में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

हस्ताक्षर के लिए संस्कृति

Optom Avhijit Das

Senior Program Officer

Konkanabaylon Eye Institute
Authorised Signatory
on behalf of Hospital

नाम व पर्याप्त अधिकृत अविकारी

Date of Surgery अंगोरण की तारीख 27/04/2025	<i>Dr. Shashank Chaturvedi</i> Director 3.B.S, M.S (Gold Medalist) (Name of Dr. & Regn. No. with Stamps) डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व तारीख
--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

अन्तर्रिक्ष उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर ।

Safayal

Avhijit